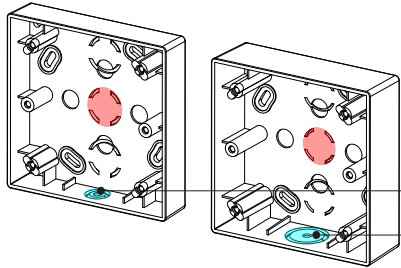


STEP 1

Forare la scatola a seconda dell'ingresso dei cavi: da muro (rosso) oppure esterno (azzurro)
 Drill the box according to the cable entry: from the wall (red) or external (blue)
 Die Dose entsprechend dem Kabeleingang bohren: von der Wand (rot) oder extern (blau)
 Taladrar la caja según la entrada de los cables: desde la pared (rojo) o externa (azul)

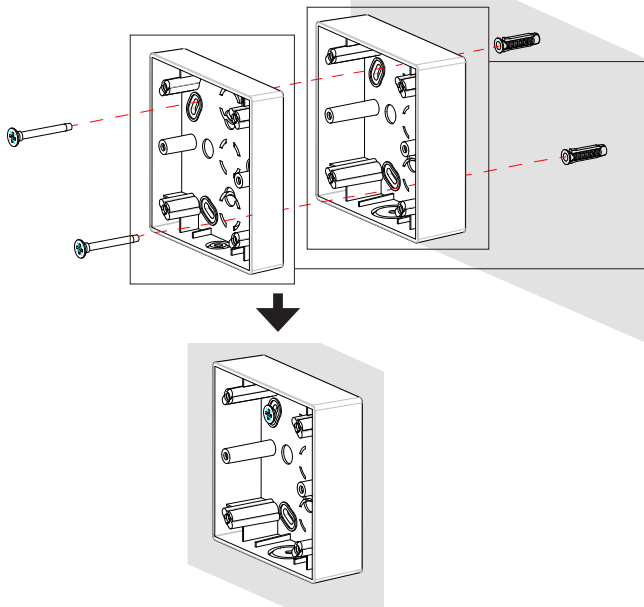


Profondità scatola = 17 mm.
 Ø foro = 10 mm.
 Ø max. tubo portacavi = 16 mm.
 Box depth = 17 mm.
 Hole Ø = 10 mm.
 Max. cable conduit Ø = 16 mm.
 Gehäusetiefe = 17 mm.
 Lochdurchmesser = 10 mm.
 Max. Kabelrohrdurchmesser = 16 mm.
 Profundidad de la caja = 17 mm.
 Ø del orificio = 10 mm.
 Ø máx. del tubo portacables = 16 mm.

Profondità scatola = 25 mm.
 Ø foro = 20 mm.
 Ø max. tubo portacavi = 25 mm.
 Box depth = 25 mm.
 Hole Ø = 20 mm.
 Max. cable conduit Ø = 25 mm.
 Gehäusetiefe = 25 mm.
 Lochdurchmesser = 20 mm.
 Max. Kabelrohrdurchmesser = 25 mm.
 Profundidad de la caja = 25 mm.
 Ø del orificio = 20 mm.
 Ø máx. del tubo portacables = 25 mm.

STEP 2

Fissare la scatola con i tasselli a parete
 Fix the box to the wall with wall plugs
 Die Box mit Dübeln an der Wand befestigen
 Fijar la caja a la pared con tacos

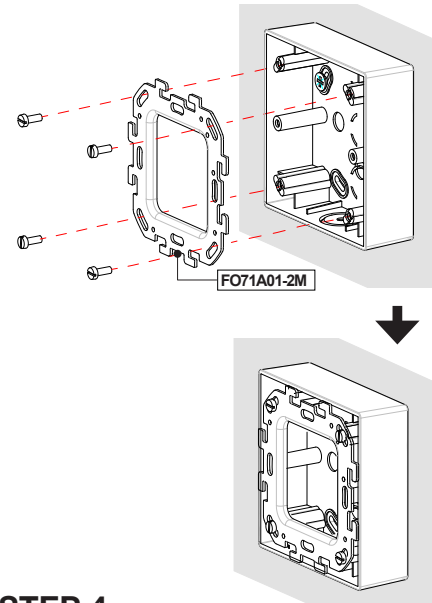


Valida per tutti i dispositivi OL-U
 Valid for all OL-U devices
 Gültig für alle OL-U-Geräte
 Válido para todos los dispositivos OL-U

Valida per tutti i dispositivi OL-U tranne mod. MO04A01KNX e MO04L02KNX
 Valid for all OL-U devices except models MO04A01KNX and MO04L02KNX
 Gültig für alle OL-U-Geräte außer den Modellen MO04A01KNX und MO04L02KNX
 Válido para todos los dispositivos OL-U excepto mod. MO04A01KNX y MO04L02KNX

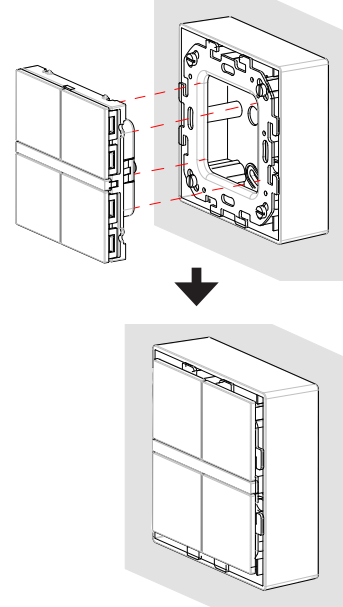
STEP 3

Fissare il frame metallico alla scatola con le 4 viti
 Fix the metal frame to the box with the 4 screws
 Den Metallrahmen mit den 4 Schrauben an der Dose befestigen
 Fijar el marco metálico a la caja con los 4 tornillos



STEP 4

Inserire il dispositivo nel frame metallico
 Insert the device into the metal frame
 Das Gerät in den Metallrahmen einsetzen
 Insertar el dispositivo en el marco metálico



SFBOA17-x

Scatola OL-U Montaggio da Superficie D17
 Surface Mounting Box OL-U D17
 Aufputzdose OL-U D17
 Caja para montaje en superficie OL-U D17

SFBOA25-x

Scatola OL-U Montaggio da Superficie D25
 Surface Mounting Box OL-U D25
 Aufputzdose OL-U D25
 Caja para montaje en superficie OL-U D25

Istruzioni di montaggio Assembly instructions Montageanleitung Instrucciones de montaje

IT Per ulteriori informazioni visitare: www.eelectron.com
 EN For further information please visit: www.eelectron.com
 DE Für weitere Informationen besuchen Sie: www.eelectron.com
 ES Para ultteriores informaciones visitar: www.eelectron.com



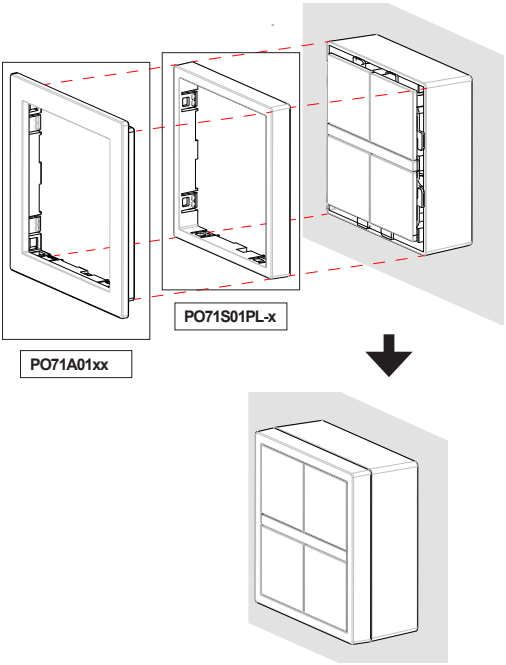
OL - U®
 È un marchio registrato
 Is a registered trademark
 Ist ein Registriert-Zeichen
 Es una marca registrada

Eelectron S.p.A
 Via Claudio Monteverdi 6
 I-20025 Legnano (MI) - Italia
 Tel: +39 0331 500802
 Email: [info@eeelectron.com](mailto:info@eelectron.com) Web: www.eelectron.com

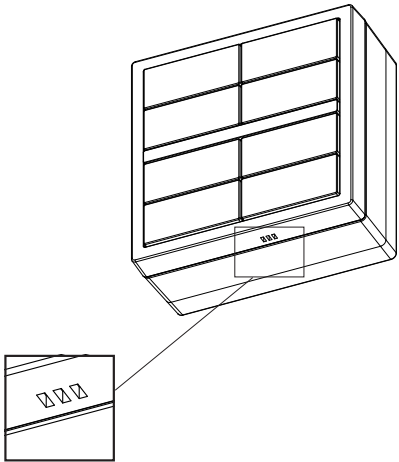


STEP 5

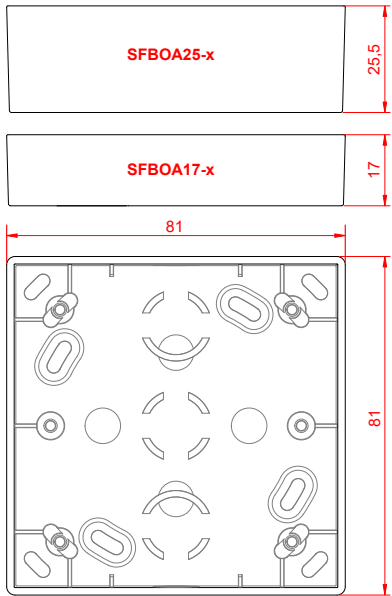
Inserire la cornice OL-U (PO71A01xx o PO71S01PL-x) premendola per agganciarla alla scatola
Insert the OL-U frame (PO71A01xx or PO71S01PL-x) by pressing it to clip it onto the box
Den OL-U Rahmen (PO71A01xx und PO71S01PL-x) einsetzen und durch Drücken an der Dose befestigen
Insertar el marco OL-U (PO71A01xx o PO71S01PL-x) presionándolo para fijarlo a la caja



Fori nel margine inferiore per sensori temperatura e umidità
Holes in the lower edge for temperature and humidity sensors
Löcher am unteren Rand für Temperatur- und Feuchtigkeitssensoren
Agujeros en el borde inferior para sensores de temperatura y humedad



Dimensioni del prodotto
Product dimensions
Produktabmessungen
Dimensiones del producto



Descrizione del prodotto

Questa scatola da montaggio superficiale in plastica è specificamente progettata per l'alloggiamento di dispositivi elettronici della serie OL-U (versione 2M 71x71 mm) ed è disponibile in due diverse profondità, 17 e 25 mm. L'involucro assicura la protezione del dispositivo, ne garantisce un'efficace ventilazione (tramite i fori presenti nel margine inferiore della cornice da applicare) e permette un facile accesso ai morsetti di connessione.

Specifiche tecniche

Dati meccanici
Contenitore: plastica (PC)
Dimensioni: 81x81x17 o 25,5 mm
Peso: appros. 36 g

Condizioni di impiego
Ambiente di utilizzo: interno, luoghi asciutti

Product description

This plastic enclosure is specifically designed to house OL-U series electronic devices (2M 71x71 mm version) and is available in two different depths: 17 and 25 mm. The casing ensures the protection of the device, guarantees effective ventilation (via the holes in the lower margin of the frame to be applied), and allows easy access to the connection terminals.

Technical Data

Mechanical data
Housing: plastic (PC)
Dimensions: 81x81x17 or 25,5 mm
Weight: approx. 36 g

Environmental specification
Installation environment: indoor, dry places

Produktbeschreibung

Dieses Kunststoffgehäuse ist speziell für die Aufnahme von elektronischen Geräten der OL-U Serie (Version 2M 71x71 mm) konzipiert und ist in zwei verschiedenen Tiefen erhältlich: 17 und 25mm. Das Gehäuse gewährleistet den Schutz des Geräts, garantiert eine effektive Belüftung (durch die Löcher im unteren Rand des anzubringenden Rahmens) und ermöglicht einen einfachen Zugang zu den Anschlussklemmen.

Technische Daten

Mechanische Daten
Gehäuse: Kunststoff (PC)
Produktabmessungen: 81x81x17 und 25,5 mm
Gewicht: ca. 36 g

Anwendungsbedingungen
Anwendungsbereiche: Innen, trockene Orte

Descripción del producto

Esta caja de plástico está específicamente diseñada para alojar dispositivos electrónicos de la serie OL-U (versión 2M 71x71 mm) y está disponible en dos profundidades diferentes: 17 y 25mm. La carcasa asegura la protección del dispositivo, garantiza una ventilación efectiva (a través de los orificios presentes en el margen inferior del marco a aplicar) y permite un fácil acceso a los terminales de conexión.

Datos Técnicos

Datos mecánicos
Envoltorio: material plástico (PC)
Dimensiones: 81x81x17 o 25,5 mm
Peso: ca. 36 g

Condiciones de empleo
Ambiente de uso: interno, lugares secos



SMALTIMENTO

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



DISPOSAL

The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.



ENTSORGUNG

Das Symbol des mit X gekennzeichneten Behälters zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen oder es beim Kauf eines neuen Produkts an Ihren Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Abfalltrennung für ein späteres Recycling der Ausrüstung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder Wiederverwertung der Materialien der Ausrüstung zu fördern.



ELIMINACIÓN

El símbolo del contenedor tachado indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido de manera separada de los demás residuos. Al finalizar el uso, el usuario se deberá hacer cargo de entregar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o entregarlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo producto. La recogida selectiva adecuada para la entrega sucesiva del aparato obsoleto al reciclado contribuye a evitar posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales de los cuales está compuesto el aparato.